

李鹏总理举行盛大国庆招待会

江泽民杨尚昆万里邓颖超等各界人士和五大洲宾客出席

李鹏在讲话中强调坚持走社会主义道路是中国的唯一出路



党和国家领导人与中外来宾一起步入宴会厅。

本报记者 孟仁泉摄

新华社北京9月30日电 (记者李尚志、陈乃进) 国务院总理李鹏今晚在人民大会堂宴会厅举行盛大招待会，热烈庆祝中华人民共和国成立40周年。党和国家领导人、各界人士和来自五大洲的宾客欢聚一堂，共同庆祝中国人民的光辉、盛大的节日。

李鹏总理在招待会上的讲话中指出，40年来，在中国共产党领导下，经过各族人民的共同努力，我国发生了翻天覆地的变化。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

当江泽民、杨尚昆、李鹏、万里、邓颖超、乔石、姚依林、宋平、李瑞环、王震等同志与民主柬埔寨主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人，朝鲜劳动党中央政治局委员、朝鲜民主主义人民共和国国家副主席李钟玉等贵宾一起来到宴会大厅时，全场响起长时间的热烈掌声。

来到宴会大厅的贵宾还有德国统一社会党中央政治局委员、中央书记、民主德国国务委员会副主席埃宾，克伦茨，巴基斯坦国民议会议长迈拉吉·哈立德，捷共中央主席团委员、工会上主席罗斯拉夫·扎瓦吉尔，中国人民的老朋友黄文欢，苏中友协副主席、苏联前部长会议第一副主席伊·瓦·阿尔希波夫，日中经济协会会长河合良一和夫人，古巴共产党中央书记莱昂内尔·索托，德国统一社会党中央委员、民主德国部长会议副主席沃尔夫冈·劳赫富斯，布隆迪民族统一进步党全国常务书记处副协调员阿尔方斯·卡德盖，美国环球联合公司董事长、前国务卿亚历山大·黑格，日中协会会长向坊隆等。

今晚，宴会大厅里灯火辉煌，主席台帷幕上挂着巨大的国旗，两旁是10面鲜艳的红旗，主席台周围摆满了鲜花。大厅里回荡着欢乐的乐曲声。出席招待会的各界人士笑颜频开，喜庆洋洋。招待会开始，军乐队高奏中华人民共和国国歌。

接着，李鹏总理发表讲话。他首先代表中共中央和国务院，向战斗在社会主义现代化建设各条战线上的全国各族工人、农民、知识分子和一切爱国人士，向人民解放军、武警部队指战员和人民警察，向港澳同胞、台湾同胞和海外侨胞，致以节日的祝贺和亲切的问候；向在座的各国来宾和驻华使节表示热烈的欢迎；向关心和支持我国现代化建设的国际友人表示衷心的感谢。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。

李鹏说，在今年春夏之交发生动乱、平息反革命暴乱的斗争中，我们党和国家经受了一场严峻的考验，取得了伟大的胜利，保卫了四十年来社会主义建设和十年改革开放的成果。今年以来，我们继续认真贯彻执行了治理整顿和深化改革的方针，取得了明显的成效。我们要再接再厉，共同努力，使今年的经济形势继续向好的方向发展。

他说，坚定不移地执行党的基本路线和方针政策，是我们各项工作的根本立足点。党的十三大制定的以经济建设为中心、坚持四项基本原则、坚持改革开放的基本路线，我们将坚决执行，决不动摇。现行的企业承包制，厂长负责制，沿海地区发展政策，个体经济和私营经济政策等，都要保持稳定性和连续性，决不会轻易地加以改变。要继续提倡和鼓励沿海地区发展外向型经济，不断努力改善投资环境，欢迎外商到中国来兴办各种外资企业。

李鹏指出，继续贯彻治理整顿的方针，是当前建设和改革的重点。实行治理整顿与改革开放并不对立，而是为改革开放创造更加有利的条件。治理整顿大概需要三年或者更长一点的时间。各级领导干部要艰苦奋斗，以身作则，同全国人民一道过几年紧日子。

他指出，维护和巩固稳定的社会政治环境，是顺利进行经济建设的重要保证。在我国的社会主义初级阶段，阶级斗争已经不是主要矛盾，但在一定范围内长期存在，有时还会表现得很激烈，我们必须保持清醒的头脑。最近，党



李鹏总理在招待会上讲话。

新华社记者 刘建国摄

各位来宾，各位同志！

在祖国欢庆中华人民共和国成立四十周年的时候，我代表中共中央和国务院，向战斗在社会主义现代化建设各条战线上的全国各族工人、农民、知识分子和一切爱国人士，向人民解放军、武警部队指战员和人民警察，向港澳同胞、台湾同胞和海外侨胞，致以节日的祝贺和亲切的问候！向在座的各国来宾和驻华使节表示热烈的欢迎！向关心和支持我国现代化建设的国际友人表示衷心的感谢！

1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。40年来，在中国共产党领导下，经过各族人民的共同努力，我国发生了翻天覆地的变化。我们建立了独立的、比较完整的工业体系和国民经济体系，国家经济实力有了很大的增强。我们在仅占世界7%的耕地上，基本上解决了占世界22%人口的温饱问题。国内贸易繁荣兴旺，文化教育事业不断发展，科学技术水平显著提高，国防力量大为增强，人民生活日益改善。中国奉行独立自主的外交政策，坚持和平共处五项原则，同139个国家建立了外交关系，同184个国家和地区有了经济贸易往来。我国为维护世界和平，促进世界的稳定和发展，在国际上发挥着越来越重要的作用。

当然，我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误。但是总起来看，40年来，在我国经济、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

1989年是我们共和国历史上不平凡的一年。在春夏之交发生动乱、平息反革命暴乱的斗争中，我们党和国家经受了一场严峻的考验，取得了伟大的胜利，保卫了40年来社会主义建设和十年改革开放的成果。今年以来，我们继续认真贯彻执行了治理整顿和深化改革的方针，取得了明显的成效。我们要再接再厉，共同努力，使今年的经济形势继续向好的方向发展。

他说，坚定不移地执行党的基本路线和方针政策，是我们各项工作的根本立足点。党的十三大制定的以经济建设为中心、坚持四项基本原则、坚持改革开放的基本路线，我们将坚决执行，决不动摇。现行的企业承包制，厂长负责制，沿海地区发展政策，个体经济和私营经济政策等，都要保持稳定性和连续性，决不会轻易地加以改变。要继续提倡和鼓励沿海地区发展外向型经济，不断努力改善投资环境，欢迎外商到中国来兴办各种外资企业。

李鹏指出，继续贯彻治理整顿的方针，是当前建设和改革的重点。实行治理整顿与改革开放并不对立，而是为改革开放创造更加有利的条件。治理整顿大概需要三年或者更长一点的时间。各级领导干部要艰苦奋斗，以身作则，同全国人民一道过几年紧日子。

他指出，维护和巩固稳定的社会政治环境，是顺利进行经济建设的重要保证。在我国的社会主义初级阶段，阶级斗争已经不是主要矛盾，但在一定范围内长期存在，有时还会表现得很激烈，我们必须保持清醒的头脑。最近，党

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

李鹏说，1949年10月1日，伟大领袖毛泽东同志宣告了中华人民共和国成立。从此，结束了我国几千年来剥削制度的历史，结束了100多年来殖民主义、帝国主义奴役中国人民的历史，中国进入了历史发展的新时期。我国的社会主义事业有过曲折和反复，党和政府在指导方针上犯过错误，有过失误，但是总起来看，40年来，在经济发展、政治、社会生活中居主导地位的是发展和进步，尤其是党的十一届三中全会以来的10年，我们坚持四项基本原则，坚持改革开放，成绩卓著，举世瞩目。40年的实践告诉我们，只有社会主义能够救中国，只有社会主义能够发展中国。坚持走社会主义道路，这是中国的唯一出路。

在庆祝中华人民共和国成立四十周年招待会上

李鹏总理的讲话

持，终于取得了斗争的胜利。今年以来，我们还能继续认真贯彻执行了治理整顿和深化改革的方针，取得了明显的成效。国民经济发展比较平稳，避免了大的滑坡，过高的工业发展速度逐步降了下来，粮食总产量可能超过去年的水平，物价上涨势得到控制。我们要再接再厉，共同努力，使今年的经济形势继续向好的方向发展。

各位来宾，各位同志！首都平息反革命暴乱以后，国际上一些友好人士对中国的现行方针政策产生了某些疑虑，国内一些同志也有这样那样的担心。这里，我要着重谈大家共同关心的几个问题。

坚定不移地执行党的基本路线和方针政策，是我们各项工作的根本立足点

中国是一个有11亿人口的社会主义大国，生产力不发达，同发达国家的经济差距很大，人民生活还不富裕。历史决定了我们这一代和几代中国人，必须艰苦奋斗，集中力量进行现代化建设。党的十三大制定的以经济建设为中心，坚持四项基本原则，坚持改革开放的基本路线，是我国的立国之本，强国之路。对此我们将坚决执行，决不动摇。

现在有些国内外人士担心，改革开放的一些具体政策是否会发生变化。在这里，我们负地向告诉大家，现行的企业承包制，厂长负责制，沿海地区发展政策，个体经济和私营经济政策等，都要保持稳定性和连续性，决不会轻易地加以改变。企业承包经营责任制，有利于调动广大企业和职工发展生产的积极性，应当继续坚持，但要总结经验，兴利除弊，不断加以完善。厂长负责制要继续贯彻执行，但要注意发挥企业党组织的政治核心作用和加强政治思想工作。要继续提倡和鼓励沿海地区发展外向型经济，不断努力改善投资环境，欢迎外商到中国来兴办各种外资企业，但同时要注意适应国民经济发展要求，个体经济和私营经济是公有制经济的补充，应当允许它们存在和发展，但要加强监督管理，保证它们的健康发展。

继续贯彻治理整顿的方针，是当前建设和改革的重点

实行治理整顿与改革开放并不对立，而是为改革开放创造更加有利的条件。治理整顿的目的是缓解社会总需求超过总供给的矛盾，逐步消除通货膨胀，使经济达到总供给与总需求平衡。当前我国面临的经济问题，是前几年经济过热，国民收入连续超分配积累下造成的恶果。因此，治理整顿需要有一个过程，大概需要3年或者更长一点的时间。我们希望通过治理整顿，把经济过热现象控制住，保持一个合理的速度，通货膨胀率降低到两位数以下，逐步减少财政赤字，建立对经济的宏观调控体系。

国家要集中财力物力，以加强基础产业和基础设施的建设，增强经济发展后劲，加强国防建设，增强国家安全防御能力。目前许多企业发生了困难，长线产品生产下降，产品滞销，这是治理整顿的必然结果。但这也为调整产业结构创造了条件，使我们不失时机地加以充分利用。对那些关系国计民生的大中型骨干企业，国家要在资金、能源和原材料上给予支持，企业自己也要努力改进管理，进行技术改造，不断提高企业的经济效益。

控制物价上涨是治理整顿的一项重要任务，目前虽然取得了一定的成绩，但丝毫不能松懈。从国务院到各级政府，都要采取有效果的措施，克服各种困难，把物价工作做好。今后要把控制物价的重点放在人民生活资料的物价上，以保障大多数人的生活稳定。

(下转第二版)

江泽民会见朝鲜同志

新华社北京9月30日电 中共中央总书记江泽民今天下午在人民大会堂会见了由朝鲜劳动党中央政治局委员、朝鲜民主主义人民共和国国家副主席李钟玉率领的朝鲜党政代表团，对他们前来参加中华人民共和国成立40周年庆祝活动表示热烈欢迎。

江泽民会见包玉刚

新华社北京9月30日电 中共中央总书记江泽民今天上午在中南海会见了香港知名人士包玉刚。

杨尚昆王震会见日客人

新华社北京9月30日电 国家主席杨尚昆、副主席王震今天下午在人民大会堂会见了由日本众议院议员奥田敬和率领的长城计划日本中国青年少女交流代表团部分成员，并同他们合影留念。

合影后，王震同奥田敬和一行进行了亲切友好的交谈。

王震对中日两国友好合作关系的不断发展表示高兴，他说，

万里会见奥田敬和一行

新华社北京9月30日电 全国人大常委会委员万里今天下午在人民大会堂会见日本众议院议员奥田敬和率领的长城计划日本中国青年少女交流代表团部分成员。

万里对代表团成员来中国访问并参加中国建国40周年庆祝活动表示欢迎和感谢。

万里说，中日两国是近邻，自建交以来，两国在经济、政治、文化等方面的友好合作关系发展得很好。

他说，加强中日两国议会之间的交往对两国友好合作关系是一个促进。

他说，“你们不仅为中国建设作出了贡献，而且与中国人民结下了深厚的友谊，而友谊是比什么都重要的。”他重申，中国不会改变改革开放的既定方针，“将沿着这条道路走下去。”

参加会见的国外专家及其夫人共118人，来自26个国家和地区。

田纪云、李铁映、张劲夫、邹家华、罗干等参加了会见。

李鹏会见西哈努克亲王

新华社北京9月30日电 国务院总理李鹏今天在人民大会堂亲切会见了民主柬埔寨主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人莫尼克公主。

会见时，西哈努克亲王对中华人民共和国成立40周年表示“最热烈的祝贺”，他说，能同中国人民一起欢度“这个光荣的日子，感到十分高兴和荣幸”。李鹏总理对亲王及夫人参加中国国庆活动表示热烈欢迎和感谢。

在谈到越南从柬埔寨撤军的问题时，西哈努克说，由于没有有效的国际监督，越南没有真正撤军，实际上只撤出一小部分。李鹏总理表示同意西哈努克亲王的看法。

西哈努克说，只要越南和洪森方面不放弃其顽固立场，柬柬三方就将团结一致把抗击越南侵略的正义斗争进行下去。

李鹏表示，中国政府和人民将一如既往地支持柬埔寨人民抗击越南侵略的正义斗争，直至柬埔寨问题得到全面、公正、合理的解决。

他指出，在解决柬埔寨问题上有两个关键问题：一是越南必须在联合国有效的监督下真正、彻底地撤军；二是必须成立以西哈努克亲王为首的四方临时联合政府。

李鹏总理的夫人朱琳参加了会见。

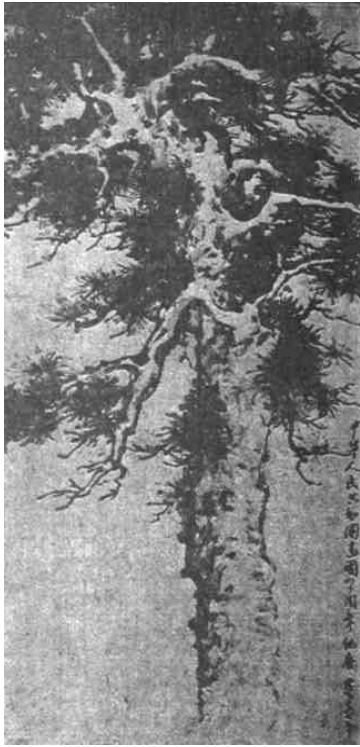
万里田纪云会见苏联客人

新华社北京9月30日电 全国人大常委会委员万里和国务院副总理田纪云今天晚上在人民大会堂会见了由苏中友协副主席、苏联前部长会议第一副主席依·瓦·阿尔希波夫



新华社记者 齐铁骥摄

李鹏会见外国专家

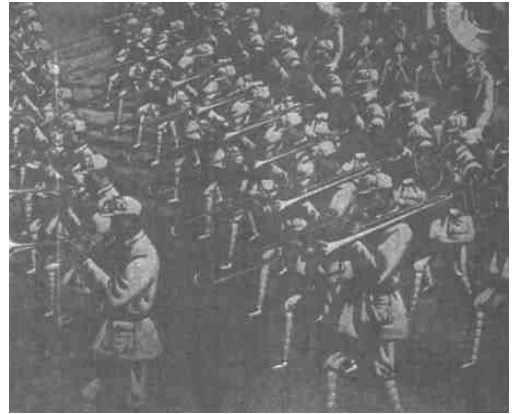


△ 苍松屹立 (中国画) 董寿平



△ 敬礼——祖国 (宣传画) 于海龙
▷ 奔马 (中国画) 刘勃舒

康乾盛世人心惶惶 天下
流离 盛世 时 鏡 二 十 年
舟 濟 九 萬 看 騰 飛 符 三 首 挽
國 慶 四 十 周 年 劉 勃 舒



△ 1949.10.1 (油画) 王承云

欢呼新中国40周岁



▷ 德昂族妇女 (中国画)



黄 肖



换了人间 創業維艱 幾番風雨 一心丹
富強新景 生機氣 正本清源 看遠天
慶祝建國四十周年
林 健 謹 書



△ 四十年大庆



△ 共和国万岁
篆刻: 陈宝全

热烈庆祝中华人民共和国成立四十周年

长征——太脱拉 T815VE26型十五吨



长征汽车制造厂是我国重型汽车生产厂之一。
早在六十年代初就生产CZ250型5吨越野车、CZ980型百吨牵引车、CZ360型10吨自卸车、CZ160型12吨载重汽车,以及各种变型车及多种汽车配件。
长征汽车制造厂已有二十多年生产历史。技术力量雄厚,管理机构完善,生产设备先进。拥有一整套生产汽车的专用设备及装配流水线。
为振兴中国汽车工业,我厂积极从国外引进新技术,于1982年选用西德KHD公司的道依茨F8L413F型风冷柴油发动机为动力,与上述各种车型底盘进行匹配,生产了CZ161, CZ161B, CZ161D, CZ161E, CZ161F, CZ161G, CZ161H型汽车,并于1984年同捷克斯洛伐克太脱拉汽车制造厂合作生产TATRA815VE26型十五吨载重汽车。该车是八十年代太脱拉系列新产品。
长征牌载重汽车广泛应用于石油、林业、冶金、矿山和各种大型物资的运输。
长征汽车制造厂在努力加速国产化的同时,注重提高产品质量,严格遵循信誉第一、用户至上的宗旨,愿为各界提供优质产品和服务。

全国设立销售技术服务网点:		
北京市	丰台区小屯路111号	电话: 815772 812289
上海市	龙吴路779号	电话: 389401-327
邢台市	新兴东路	电话: 7092
沈阳市	振兴路21号	电话: 32095 32868
承德市	石洞子沟	电话: 3745 3168
徐州市	铜山路50号	电话: 62900
唐山市	陵园西南角	
吉林市	湾内林业机械厂	电话: 3282
哈尔滨市	江源路6号	
韶关市	东河滨江路197号	电话: 3125 3166
大庆市	萨尔图区火炬村	电话: 37732 37630
濮阳市	中原油田建筑工程公司	
任丘市	华北油田路三大队	
连云港市	新浦幸福路2号	
石家庄市	石岗大街64号	电话: 742274
珠海市	桃园新村长征汽车厂珠海销售部	电话: 226543

谨向各界用户致以节日祝贺 长征汽车制造厂 厂长 彭揖

厂址: 邢台市 电话: 3520 2209 电挂: 0167 电传: 26016 SSDAW CN

